



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL  
**08.10.2024**

UHR – ORE  
**16:00**

GEGENSTAND:  
**Festlegung der Fristen für die Vorlage von  
Beitragsgesuchen für das Jahr 2025.**

OGGETTO:  
**Determinazione dei termini per la  
presentazione delle domande per contributi  
per l'anno 2025.**

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindefestsetzung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco				
Valentina Andreis	Referentin / Assessora				
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora				
Horst Margesin	Referent / Assessore				
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

**Josef Grünfelder**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Helmut Taber**

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Festlegung der Fristen für die Vorlage von Beitragsgesuchen für das Jahr 2025.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass

nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 31 vom 04.10.2011;

darauf hingewiesen, dass gemäß besagter Verordnung der Gemeindeausschuss die Fristen für die Vorlage von Beitragsgesuchen festlegt;

der Auffassung, als Termin für die Vorlage von Beitragsgesuchen den **28.02.2025** festzulegen;

nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, insbesondere in den Art. 5;

nach Einsichtnahme,

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

### b e s c h l i e ß t

1. im Sinne der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private als Termin für die Vorlage der diesbezüglichen Gesuche den **28.02.2025** festzulegen;
2. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
3. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist

Determinazione dei termini per la presentazione delle domande per contributi per l'anno 2025.

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che

visto il regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con delibera consiliare n. 31 del 04.10.2011;

rilevato che in base al citato regolamento la Giunta comunale stabilisce i termini per la presentazione delle domande per contributi;

ritenuto di stabilire quale termine di presentazione delle domande di contributo il **28.02.2025**;

visto il Regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, in particolare l'art. 5;

visti,

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione;

il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

i pareri previsti dalle norme vigenti;

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

### d e l i b e r a

1. di fissare ai sensi del Regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati quale termine per la presentazione delle relative domande di quest'anno il **28.02.2025**;
2. di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
3. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018.

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione

des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert fachlich- verwaltungsmäßiges Gutachten	BojLGlvqFs07p6anULDd0M9mgpa+Jtrmqzga sdl6PQY= Josef Grünfelder	Valore hash parere tecnico- amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Fgqdc4AnOzoLLie2ZoTLgxW1QJxpVtDJJhH/ fxeXfG8= Andrea De Martino	Valore hash parere contabile

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

*(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)*

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Josef Grünfelder

*(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)*

---